

# STYLE Raumteiler

4 Raumteiler 4x1  
weiß/weiß

Art. Nr 35-134-17

(DE) (AT)

Montageanleitung

(HR)

Upute za montažu

(FR)

Notice de montage

(HU)

Szerelési útmutató

(PT)

Instruções de montage

(IT)

Istruzioni di montaggio

(NL)

Montagehandleiding

(PL)

Instrukcja montażu

(GB)

Assembly instructions

(RO)

Instructiuni de montaj

(DK)

Monteringsvejledning

(RU)

Руководство по монтаж

(SI)

Navodilo za montažo

(SK)

Návod na montáž

(BG)

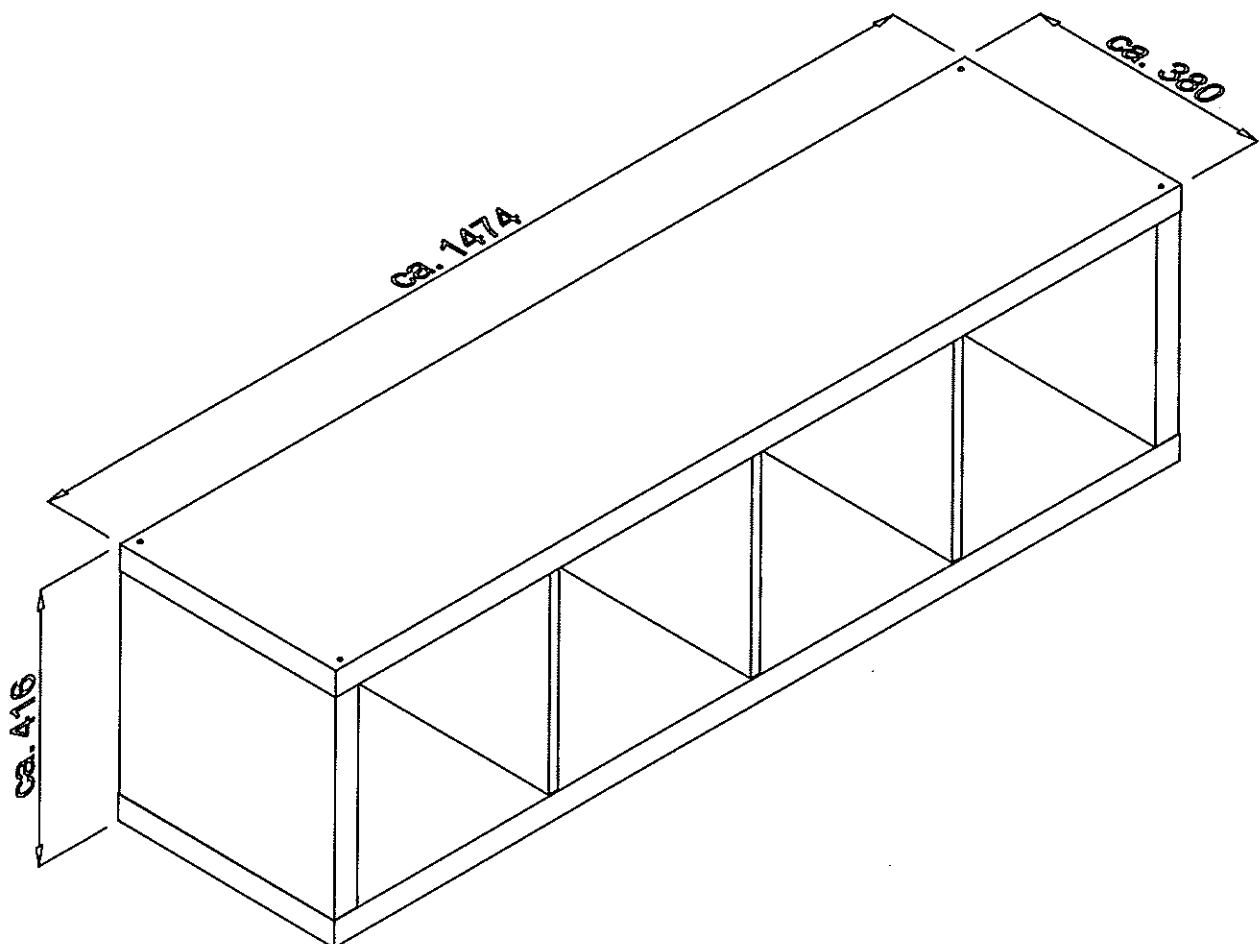
Инструкция за монтаж

(UA)

Керівництво з монтажу

(CZ)

Návod k montáži



**(DE AT GB)** Achtung: Bei mangelhafter Montage besteht Gefahr für die Sicherheit. Wir empfehlen die Montage nur durch fachkundiges Personal.

**(FR)** Attention: En cas de montage incorrect, il y a risque pour la sécurité. Nous recommandons de ne faire effectuer le montage que par du personnel qualifié.

**(PT)** Atenção: Em caso de montagem incorreta existe perigo relativamente à segurança. Recomendamos que a montagem seja efectuada apenas por pessoal técnico especializado.

**(NL)** Opgelet: bij een gebrekkige montage bestaat gevaar voor de veiligheid. Wij raden aan om de montage alleen door vaakkundig personeel te laten uitvoeren.

**(GB IE)** Warning: Deficient assembly causes safety risks. We recommend having the assembly done only by qualified personnel.

**(SK)** Vpriet: Mangelavul montáž ineborá on skutočnosť. Vi ambolator, at ou ladur montážasobstojat udrže af an fagmand.

**(SI)** Pozor: Pri pomanjkljivi montaži je omejena varnost. Priporočamo, da montažo opravi le strokovno osebje.

**(ES)** Вниманіе: При некорректен монтаж е застрашенa безопасността. Ние препоръчваме монтажът да се извършва само от специалисти.

**(CZ)** Pozor: Při nesprávnej montáži môže byť narušená bezpečnosť. Doporučujeme, aby montáž prováděl pouze odborný personál.

**(HU)** Figyelem: Nеприветноm se montázom može ugroziti sigurnost. Stoga preporučamo da montažu prepusti isključivo stručnom osoblju.

**(IT)** Attenzione: Pericolo per la sicurezza in caso di montaggio improprio. Si consiglia di affidare il montaggio a personale tecnico esperto.

**(PL)** Uwaga! W przypadku wadliwego montażu istnieje zagrożenie bezpieczeństwa. Zaleca się, aby montaż był przeprowadzony wyłącznie przez specjalistyczny personel.

**(RO)** Atenție: Pericol pentru siguranța persoanelor în cazul montării necorespunzătoare! Se recomandă ca montarea să fie efectuată numai de persoanele cu calificarea necesară.

**(RU)** Вниманіе: Неправильно выполненный монтаж представляет угрозу безопасности. Мы рекомендуем осуществлять монтаж специально подготовленными персоналом.

**(SK)** Pozor: Pri nesprávnej montáži môže byť narušená bezpečnosť. Opordčujeme, aby montáž vykonával iba odborný personál.

**(UA)** Увага: Неправильно виконаний монтаж представляє собою загрозу безпеці. Ми рекомендуємо здійснювати монтаж спеціально підготовленим персоналом.

**(DE AT GB)** Bitte nur mit einem Staubtuch oder einem feuchten Lappen reinigen. Keine scheuermittel Putzmittel verwenden!

**(FR)** Ne nettoyer qu'avec un chiffon à poussière ou un chiffon humide. Ne pas utiliser de produit à récurer!

**(PT)** Limpar apenas com um pano suave ou humedecido. Não utilizar qualquer detergente abrasivo!

**(NL)** A.u.b. alleen reinigen met een stoffdoek of een vochtige lap. Gebruik nooit schurende poetsmiddelen!

**(GB IE)** Please do only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any scouring agents!

**(SK)** Rengijť, vennistajte kun med en stoffduk eller et fugtig klud. Ikke bruk skurende pussmidlet!

**(SI)** Eistite, prosimo, le s krpo za prah ali z vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih grobih čistil!

**(ES)** Monja, limpie con un paño suave o con agua y jabón. No utilice productos de limpieza abrasivos.

**(CZ)** Čistěte prosím pouze prachovkou nebo vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

**(HU)** Csécsenje samo krpom za brisanje prašine ili vlažnom krpom. Ne prati abrazivnim sredstvima!

**(IT)** Si prega di pulire solo con uno strofinaccio o un panno umido. Non utilizzare mai detersivi abrasivi!

**(PL)** Czyścić tylko ściereczką do kurzu lub wilgotną ściereczką. Nie stosować środków czyszczących do szorowania!

**(RO)** Se va curăța numai cu cârpe de praf sau cu cârpe umeze. Nu se vor folosi soluții abrazive!

**(RU)** Чистить только салфеткой для пыли или влажной тряпкой. Не использовать абразивные чистящие средства!

**(SK)** Čistite prosím iba prachovkou alebo vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiacie prostriedky!

**(UA)** Чистити лише серветкою для пилу чи вологою ганчіркою. Не використовувати абразивні засоби для чищення!

**(DE AT GB)** Neumbel haben oft einen Eigengeruch. Sie müssen jedoch keine gesundheitlichen Bedenken haben. Unserer Möbel entspricht den gesetzlichen Vorgaben hinsichtlich Schadstoffunbedenklichkeit. Mit der Zeit wird der warentypische Geruch schwächer. Wir empfehlen Ihnen von Zeit zu Zeit alle Schrauben nachzuziehen.

**(FR)** Les meubles neufs dégagent une odeur particulière. Il n'y a cependant aucun risque pour la santé. Nos meubles sont conformes aux règles légales en matière d'innocuité. Avec le temps, l'odeur typique du produit se dissipe. Nous vous recommandons de resserrer les vis de temps en temps.

**(PT)** Móveis novos possuem muitos vezes um odor singular. Porém, não acarretam qualquer consequência para a saúde. Os nossos móveis respeitam as especificações legais referentes à segurança de produtos nocivos. Com o passar do tempo, o odor típico do móvel temat-se-a mais fraco. Aconselhamo-a a reapertar todos os parafusos de vez em quando.

**(NL)** Nieuw meubels hebben dikwijls een specifieke geur. U hoeft zich echter geen zorgen te maken over de uitwerking daarvan op uw gezondheid. Onze meubels voldoen aan de wettelijke voorschriften inzake de toepassing van voor de gezondheid onbedenklijke stoffen. Na verloop van tijd neemt de typische geur af. Wij adviseren alle schroeven van tijd tot tijd na te trekken.

**(GB IE)** New furniture often has a specific smell. However, there are no health concerns, as our furniture meets all legal requirements for environmental harmlessness. The typical smell of the product will decrease over time. It is recommended to tighten the screws from time to time.

**(SK)** Nye meblar har ofte en særflg lugt. Men du behøver ikke at have betænkeligheder mht. sundheden. Vore meblar opfylder lovbestemmelserne om ufarlighed mht. skadelige stoffer. Med tiden bliver varens typiske lugt svagere. Vi anbefaler at efterspænde alle skruer fra tid til anden.

**(SI)** Nova pohištva ima pogosto lasten vonj. Vendar vam ni potrebno imeti zdravstvenih pomislekov. Naše pohištvo odgovarja zakonskim zahtevom o nevarnosti glede škodljivih snovi. S časom postane vonj, specifičen za blago, šibkejši. Priporočamo vam, da ob času do časa zategnete vse vijake.

**(ES)** Nuevos muebles a menudo tienen un olor peculiar. Sin embargo, no hay preocupaciones de salud. Nuestros muebles cumplen con los requisitos legales de inocuidad. Con el tiempo, el olor típico del producto disminuye. Recomendamos apretar todos los tornillos de vez en cuando.

**(CZ)** Nový nábytek má často svůj specifický zápach. Nemusíte mít ale žádné pochyby, co se týče vlivu na zdraví. Náš nábytek odpovídá zákonným předpisům ohledně neškodlivosti škodlivých látek. Postupem času bude zápač typický pro nábytek slabší. Doporučujeme vám, abyste od času do času dotáhli všechny šrouby.

**(HU)** Új bútor gyakran olyan szaga van. Mindazonáltal, ha nem lennének az egészségügyi megfontolások. Bútoraink megfelelnek a jogszabály követelményeknek biztonságos tekintetben a szennyező anyagok. Over time, a tipus szag gyengébb. Javasoljuk, hogy kévessék a peldát, időről-időre, az összes csavart.

**(IT)** Mobili nuovi spesso presentano un odore caratteristico. Non c'è comunque bisogno di temere per la propria salute. I nostri mobili sono realizzati conformemente alle disposizioni di legge in materia di sicurezza dalle sostanze nocive. Questo tipico odore si attenua col tempo. Si consiglia infine di stringere di tanto in tanto tutte le viti.

**(PL)** Nowe meble mają często specyficzny zapach. Nie stanowią to jednakże zagrożenia dla zdrowia. Nasze meble są zgodne z ustawowymi uregulowaniami dotyczącymi braku zanieczyszczeń w zakresie substancji szkodliwych. Wraz z upływem czasu typowy zapach zanika.

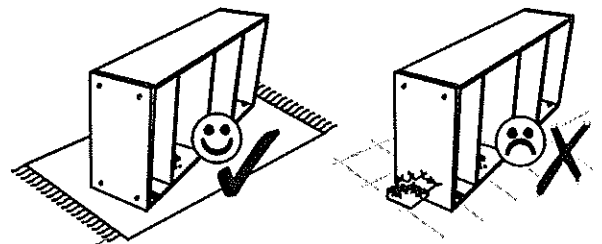
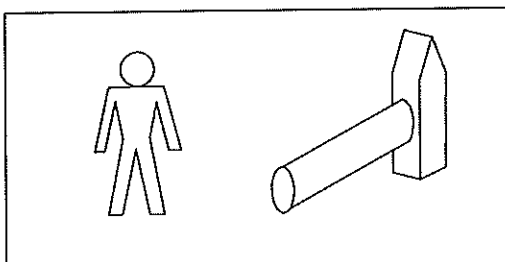
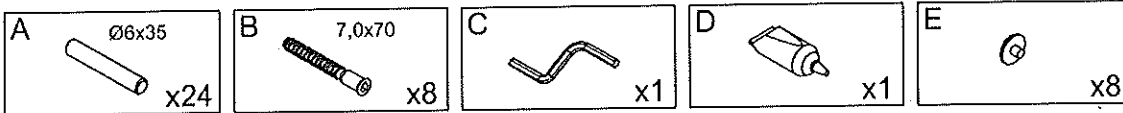
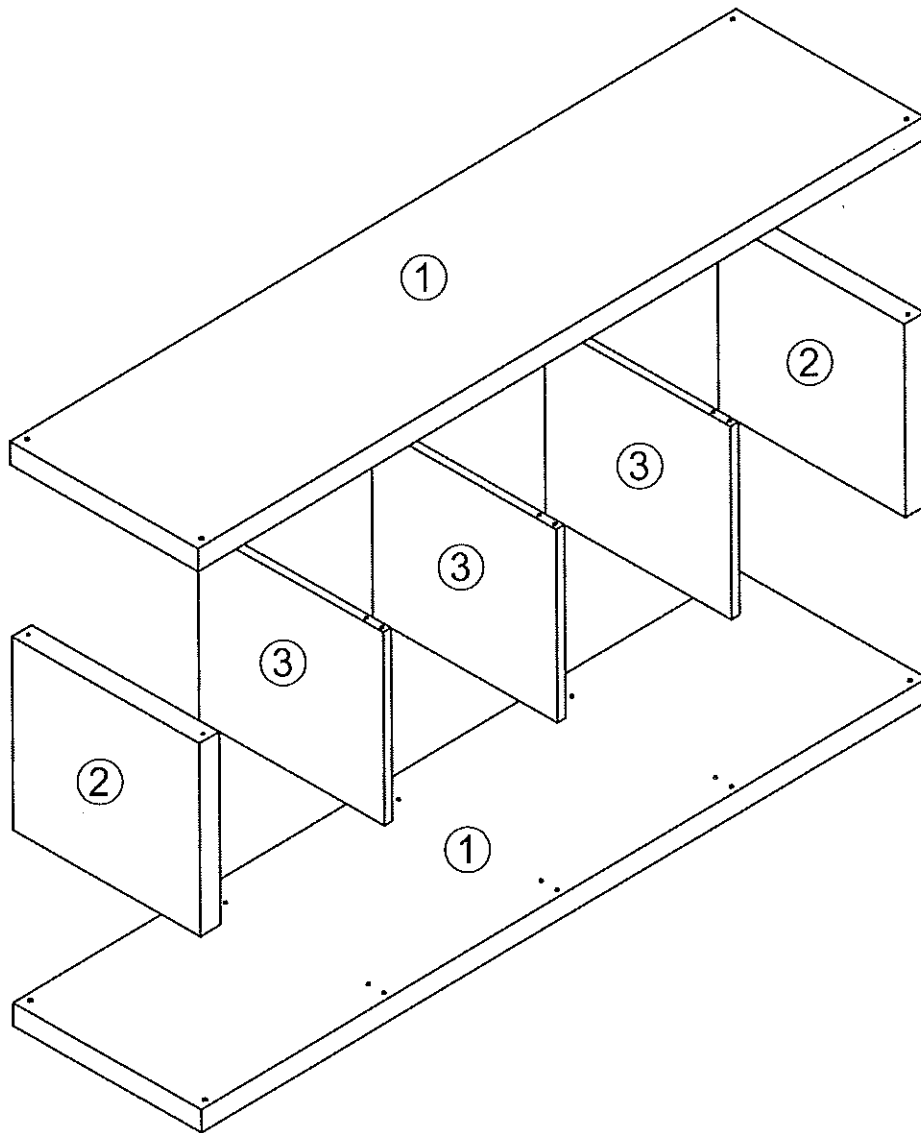
**(RO)** Mobilier nou de multe ori au un miros. Cu toate acestea, trebuie să aveți ncl probleme de sanatate. Mobilierul nostru să îndolfească conform legii în ceea ce privește siguranța de poluare. A lungul timpului, miros de tip este mai slab. Va recomandăm să strângem exemplul din timp în timp, toate șuruburile.

**(RU)** Новая мебель часто имеет запах. Тем не менее, вы должны не иметь медицинской проблемы. Наша мебель для удовлетворения нормативных требований в отношении безопасности загрязнителей. За время, тип запаха слабее. Мы рекомендуем вам последовать их примеру время от времени, все винты.

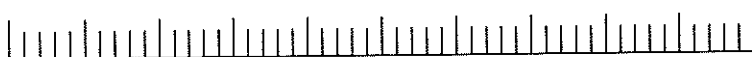
**(SK)** Nový nábytek má často svoj špecifický zápach. Nemusíte mať však žiadne pochybnosti, čo sa týka vlivu na zdravie. Náš nábytek zodpovedá zákonným predpisom týkajúcim sa bezpečnosti škodlivých látok. Postupom času bude zápač typický pre nábytek slabší. Opordčujeme z času na čas dotiahnuť všetky skrutky.

**(UA)** Нові мебелі часто мають запах. Тим не менше, ви повинні не мають медичної проблеми. Наша мебелі для задоволення нормативних вимог щодо забруднювачів. За час, тип запах слабше. Ми рекомендуємо вам наслідувати їхній приклад час від часу, всі гвинти.

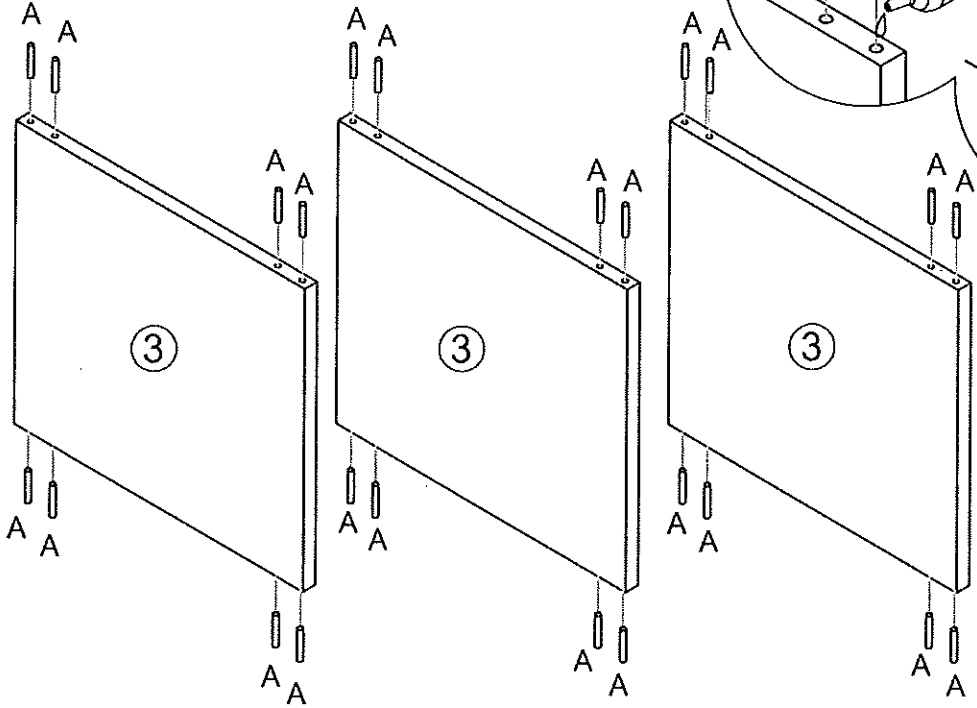
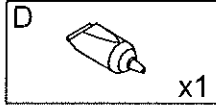
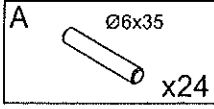
1	x2	ca. 1474 x 380 x 40
2	x2	ca. 336 x 378 x 40
3	x3	ca. 336 x 374 x 16



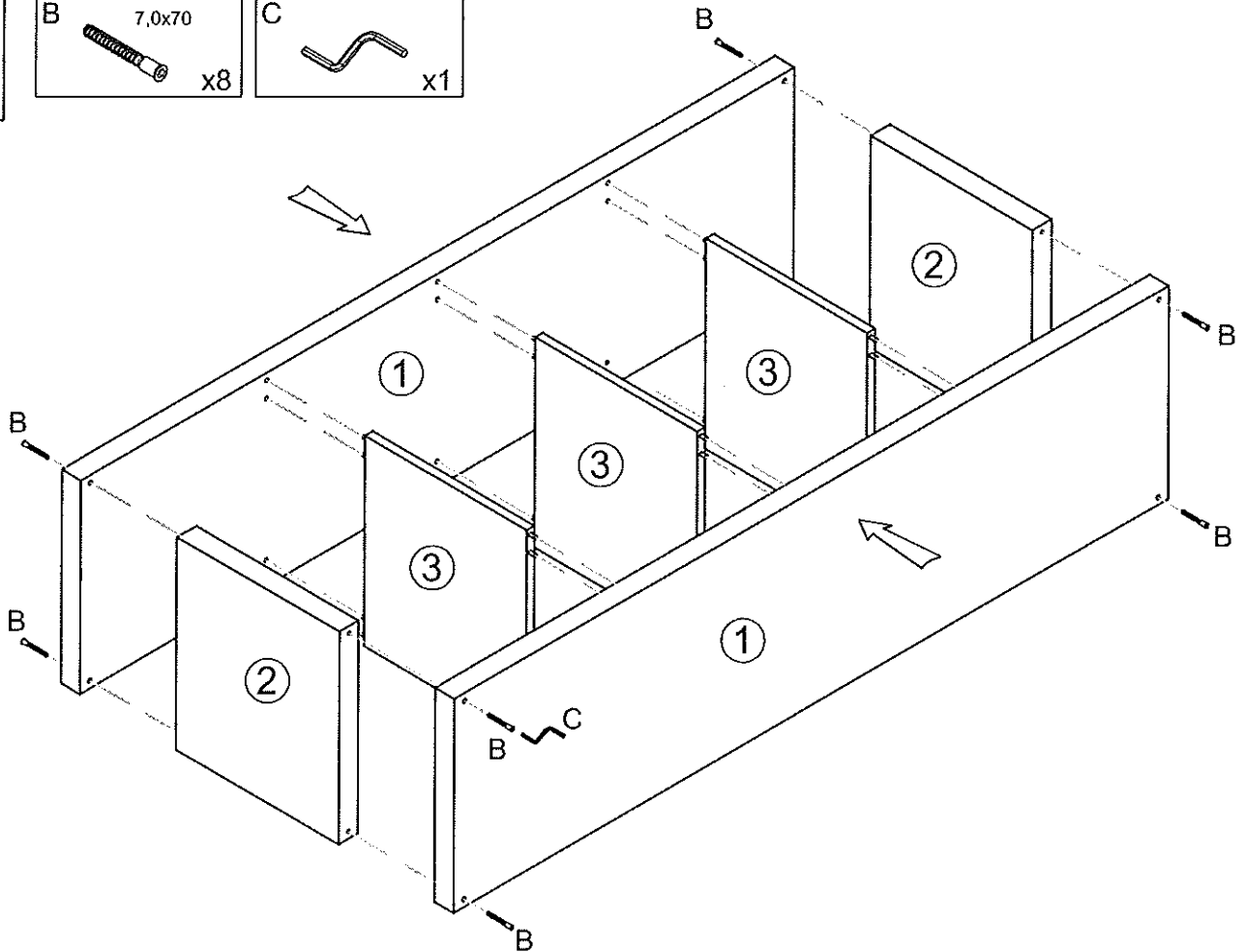
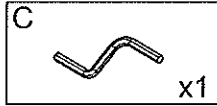
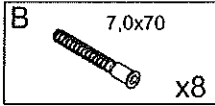
Achtung! Verschluckbare Kleinteile enthalten.  
 Erstickungsgefahr. Kinder nicht unbeaufsichtigt in  
 der Nähe des Möbelstückes lassen.  
 Warning! Swallowable small parts enclosed.  
 Danger of suffocation. Do not leave children  
 unattended near furniture.



1



2



3

E  
⊗  
x8

